



This electronic version (PDF) was scanned by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an original paper document in the ITU Library & Archives collections.

La présente version électronique (PDF) a été numérisée par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'un document papier original des collections de ce service.

Esta versión electrónica (PDF) ha sido escaneada por el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un documento impreso original de las colecciones del Servicio de Biblioteca y Archivos de la UIT.

(ITU) نتاج تصوير بالمسح الضوئي أجراه قسم المكتبة والمحفوظات في الاتحاد الدولي للاتصالات (PDF) هذه النسخة الإلكترونية نقلًا من وثيقة ورقية أصلية ضمن الوثائق المتوفرة في قسم المكتبة والمحفوظات.

此电子版（PDF 版本）由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案室利用存于该处的纸质文件扫描提供。

Настоящий электронный вариант (PDF) был подготовлен в библиотечно-архивной службе Международного союза электросвязи путем сканирования исходного документа в бумажной форме из библиотечно-архивной службы МСЭ.



## CONFERENCIA DE PLENIPOTENCIARIOS (PP-94)

Documento 319-S  
1 de diciembre de 1994

KYOTO, 19 DE SEPTIEMBRE - 14 DE OCTUBRE DE 1994

### LISTA FINAL DE DOCUMENTOS

#### A. Documentos básicos de la Conferencia

	Documento		Documento		Documento
<b>Mesa de la Conferencia</b>	84	<b>COMISION 3</b>		<b>COMISION 5 (cont.)</b>	
<b>Estructura de la Conferencia</b>	80	<b>(Control del presupuesto)</b>		<b>Resúmenes de debates</b>	
<b>Lista de participantes</b>	318	<b>Resúmenes de debates</b>		8ª sesión	266
<b>SESION PLENARIA</b>		1ª sesión	115	9ª sesión	301
<b>Actas</b>		2ª y última sesión	267+Corr.1	10ª y última sesión	305
1ª sesión	83+Corr.1	<b>Informe</b>	216	<b>Informe</b>	269+Corr.1
2ª sesión	92+Corr.1,2	<b>COMISION 4</b>		<b>COMISION 6</b>	
3ª sesión	94+Corr.1	<b>(Política y planes estratégicos)</b>		<b>Resúmenes de debates</b>	
4ª sesión	101+Corr.1	<b>Resúmenes de debates</b>		1ª sesión	114
5ª sesión	107+Corr.1	1ª sesión	116	2ª sesión	158
6ª sesión	111+Corr.1	2ª sesión	132+Corr.1	3ª sesión	175
7ª sesión	160	3ª sesión	137(Rev.1)	4ª sesión	189
8ª sesión	165	4ª sesión	149+Corr.1	5ª sesión	278
9ª sesión	190+Corr.1	5ª sesión	161	6ª y última sesión	302
10ª sesión	198+Corr.1	6ª sesión	173+Corr.1	<b>Informe</b>	247
11ª sesión	207	7ª sesión	188+Corr.1	<b>COMISION 7</b>	
12ª sesión	238	8ª sesión	197	<b>(Finanzas de la Unión)</b>	
13ª sesión	239+Corr.1	9ª sesión	215+Corr.1	<b>Resúmenes de debates</b>	
14ª sesión	240+Corr.1	10ª sesión	231+Corr.1	1ª sesión	125
15ª sesión	288	11ª sesión	249	2ª sesión	177+Corr.1
16ª sesión	308	12ª sesión	254	3ª sesión	202
17ª sesión	309	13ª sesión	261	4ª sesión	251+Corr.1
18ª sesión	310	14ª sesión	291+Corr.1,2	5ª sesión	295
19ª sesión	311	15ª sesión	303	6ª sesión	306
20ª sesión	312	16ª y última sesión	304	7ª y última sesión	307
21ª sesión	313	<b>Informe</b>	258+Corr.1	<b>Informe</b>	186(Rév.1)
22ª sesión	314	<b>COMISION 5</b>		<b>COMISION 8</b>	
23ª sesión	315	<b>(Constitución y Convenio)</b>		<b>(Redacción)</b>	
24ª y última sesión	316	<b>Resúmenes de debates</b>		<b>Resumen de debates</b>	
<b>COMISION 2</b>		1ª sesión	118+Corr.1,2	1ª y última sesión	123
<b>(Verificación de credenciales)</b>		2ª sesión	146+Corr.1	<b>Informe</b>	317
<b>Resúmenes de debates</b>		3ª sesión	178+Corr.1		
1ª sesión	122	4ª sesión	193+Corr.1		
2ª y última sesión	274	5ª sesión	206+Corr.1		
<b>Informe</b>	229+	6ª sesión	208+Corr.1		
	Corr.1,2,3	7ª sesión	233+Corr.1		

**B. Lista completa de documentos por orden numérico (1-319)**

No.	Origen	Título	Destino
1	SG	Orden del día de la Conferencia	PL
2	SG	Credenciales de las delegaciones en la Conferencia	PL
3	SG	Elecciones	PL
4	SG	Candidaturas al cargo de Director de la Oficina de Radiocomunicaciones	PL
5	SG	Candidatura al empleo de Secretario General	PL
6 + Add.1-3	SG	Candidaturas al cargo de Vicesecretario general	PL
7	MEX	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	PL
8	J	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	PL
9	USA	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	PL
10+Add.1-3	SG	Candidaturas al empleo de Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones (BDT)	PL
11	RUS	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	PL
12	SG	Política general y gestión de personal	PL
13	SG	Candidatura al cargo de Director de la Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones	PL
14	SG	Conferencias Regionales de Desarrollo del periodo 1989-1994	PL
15	SG	Examen de la gestión financiera de la Unión por la Conferencia de Plenipotenciarios (años 1989 a 1992)	PL
16+ Add.1-10	SG	Candidaturas al puesto de miembro de la Junta del Reglamento de Radiocomunicaciones	PL
17	MDG	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	PL
18	S	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	PL
19(Rev.7)	SG	Candidaturas para las elecciones al Consejo de la UIT	PL
20	SG	Informe del Consejo a la Conferencia de Plenipotenciarios (Kyoto, 1994)	PL
21+Corr.1	SG	Remuneración y gastos de representación de los funcionarios de elección	PL
22	SG	Planificación de las actividades de Telecom de la UIT	PL
23	SG	Acuerdo básico modelo con los organismos de ejecución entre el PNUD y la UIT Acuerdo de cooperación entre la UNESCO y la UIT	PL
24	SG	Situación actuarial de la Caja de Seguros del Personal de la UIT	PL
25	SG	Informe sobre la necesidad de establecer un foro para discutir las estrategias y orientaciones de política (Resolución 15, Ginebra, 1992)	PL
26	E	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	PL
27	CHL	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	PL
28	SG	Capacitación y desarrollo de los recursos humanos	PL
29	SG	Contratación del personal de la UIT y de expertos para misiones de asistencia técnica	PL

No.	Origen	Título	Destino
30+Corr.1	SG	Implementación de la Resolución 12 de la APP-92 sobre el reglamento interno de las conferencias y reuniones de la UIT	PL
31+Corr.1	MRC	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	PL
32+Corr.1	BEL, HOL, POR	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	PL
33	SG	Proyecto de plan estratégico 1995-1999	PL
34	SG	Proyecto de plan estratégico: asuntos de gestión de personal	PL
35+Add.1	SG	Informe sobre la participación de entidades y organizaciones distintas de las administraciones en las actividades de la Unión (Resolución 4, Ginebra, 1992)	PL
36	SG	Resumen de las decisiones sobre la aplicación de las Recomendaciones del C.A.N./BAH	PL
37	SG	Agrupación regional de los Miembros de la UIT	PL
38	SG	Futuras conferencias de la Unión	PL
39+Corr.1	D, DNK, E, FIN, ISL, NOR, POR, S	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	PL
40(Rév.1)	SG	Acuerdo entre el Gobierno de Japón y el Secretario General de la Unión Internacional de Telecomunicaciones	PL
41+Corr.1-7	[1]	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	PL
42	AUS	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	PL
43+Corr.1-2	ALG, ARS, EGY, UAE, JOR, KWT, LBN, QAT, SYR, SDN, TUN	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	PL
44	SG	Convocación de la Conferencia	PL
45+Corr.1	ALG, JOR	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	PL
46	KOR	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	PL
47	RUS	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	PL
48	BEN	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	PL
49+Corr.1-3	BHR, UAE, KWT, QAT, SYR	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	PL
50	SG	Lista de documentos (1-50)	-
51	SG	Presupuesto de la Conferencia de Plenipotenciarios	C3
52	SG	Aplicación de la Resolución 64 de la Conferencia de Plenipotenciarios (Niza, 1989)	PL
53	SG	Examen de las Decisiones, Resoluciones, Recomendaciones y Ruegos (Niza, 1989 y Ginebra, 1992)	PL, C4, C5, C7
54	SG	Contribuciones de los Miembros de la Unión - República Democrática de Santo Tomé y Príncipe	C7
55	SG	Contribuciones de los Miembros de la Unión - República del Iraq	C7
56	SG	Contribuciones de los Miembros de la Unión - República del Chad	C7
57+Add.1-4	SG	Servicios de telecomunicaciones en la República de Chipre	PL

<sup>1</sup> D, BEL, HRV, DNK, FIN, F, GRC, I, LIE, LUX, MLT, MCO, NOR, HOL, POR, G, S, SUI  
CONFPP-94/300/319S.DOC

No.	Origen	Título	Destino
58	SG	El Plan de Acción de Buenos Aires para el desarrollo mundial de las telecomunicaciones	PL, C4
59(Rev.1)	SG	Prioridades en la ejecución del Plan de Acción de Buenos Aires	PL, C4
60	SG	Atrasos y cuentas especiales de atrasos	C7
61	INS	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	C4
62+Corr.1	[ <sup>2</sup> ]	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	PL
63	SG	Secretaría de la Conferencia	PL
64	SEN	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	PL, C4
65	SG	Resoluciones aprobadas por la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones (CMDT-94), Buenos Aires, 1994	C4
66	CAN	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	C4, C5, C6, C7
67+Corr.1	IND	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	PL, C4, C7
68	ARG	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	PL, C4, C5, C7
69	SG	El programa de TELECOM 95 para el desarrollo	C4
70	SG	Informe sobre la presencia regional de la UIT	PL
71	SG	Aumento de la clase de contribución de Portugal	C7
72	SG	Agrupación de los Miembros de la UIT por regiones	PL
73	SG	Cuenta de provisión de la UIT	C7
74	SG	Sistema de gestión financiera de la Unión	C7
75(Rev.1) <sup>3</sup>	SG	Reglas, procedimientos y arreglos financieros aplicables a los fondos fiduciarios y contribuciones voluntarias	C4
76	SG	Locales en la Sede de la Unión - Construcción del "Edificio Montbrillant"	PL
77+Corr.1	ALG,ARS,EGY, UAE,JOR,KWT, LBN,SYR,TUN	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	C4
78(Rev.9)	SG	Perdida del derecho de voto	PL
79	SG	Atribución de documentos	-
80	SG	Estructura de la Conferencia de Plenipotenciarios	-
81	SG	Programa general de trabajo de la Conferencia	-
82	SG	Acta de la Ceremonia oficial de apertura	-
83+Corr.1	PL	Acta de la primera Sesión Plenaria	PL
84	SG	Mesa de la Conferencia	-
85	CHN	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	C7
86(Rev.1)	Presidente/C4	Organización y métodos de trabajo propuestos para la Comisión 4	C4
87	Presidente/C7	Organización de los trabajos de la Comisión 7	C7

<sup>2</sup> D, BEL, BUL, HRV, DNK, E, FIN, F, GRC, I, NOR, HOL, POL, POR, G, S, SUI.

<sup>3</sup> La versión revisada concierne solamente al texto francés.

No.	Origen	Título	Destino
88	SG	Procedimiento para la elección del Secretario General, el Vicesecretario General, los Directores de las Oficinas de los Sectores y de la junta del Reglamento de Radiocomunicaciones	PL
89	Presidente	Plazo para la presentación de candidaturas	-
90	POL	Propuesta referente a la composición de las regiones administrativas	PL
91	SG	Contribuciones de las organizaciones a los gastos de la Conferencia	C3
92+Corr.1-2	PL	Acta de la segunda Sesión Plenaria	PL
93	CAN	Documento explicativo del proyecto de Resolución CAN/2	C4
94+Corr.1	PL	Acta de la tercera Sesión Plenaria	PL
95	--	No atribuido	--
96	BAH	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	PL
97	SG	Procedimiento para la elección de los Miembros del Consejo	PL
98	C6	Primera serie de textos de la Comisión 6 a la Comisión de Redacción	C8
99+Corr.1-2	[4]	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	C4
100	SG	Lista de documentos (51-100)	-
101+Corr.1	PL	Acta de la cuarta Sesión Plenaria	PL
102	SG	Delegación de poderes: Kazajstán - Ucrania	PL
103	SG	Delegación de poderes: Kirguistán - Rusia	PL
104	SG	Delegación de poderes: Liechtenstein - Suiza	PL
105	SG	Delegación de poderes: Turkmenistán - Belarús	PL
106	SG	Delegación de poderes: Mozambique - Cabo Verde	PL
107+Corr.1	PL	Acta de la quinta Sesión Plenaria	PL
108	SG	Delegación de poderes: Botswana - Malawi	PL
109+Add.1	SG	Candidaturas para los cargos de Secretario General, Vicesecretario General, Directores de las Oficinas de los Sectores y miembros de la Junta del Reglamento de Radiocomunicaciones	PL
110	SG	Aumento de la clase de contribución de la República Sudafricana	PL, C7
111+Corr.1	PL	Acta de la sexta Sesión Plenaria	PL
112	SG	Delegación de poderes: Belice - Guyana	PL
113	SG	Delegación de poderes: El Salvador - Estados Unidos	PL
114	C6	Resumen de los debates de la primera sesión de la Comisión 6	C6
115	C3	Resumen de los debates de la primera sesión de la Comisión 3	C3
116	C4	Resumen de los debates de la primera sesión de la Comisión 4	C4
117	SG	Carta de la República de Bosnia y Herzegovina	PL
118+ Corr.1-2	C5	Resumen de los debates de la primera sesión de la Comisión 5	C5
119+ Corr.1-6	[5]	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	C4

<sup>4</sup> AUS, BGD, BRU, CHN, KOR, IND, INS, IRN, MLA, MNG, NZL, PAK, PNG, PHL, SNG, THA, TON, VTN.  
CONFPP-94\300\319S.DOC

No.	Origen	Título	Destino
120	SG	Carta de la República de Croacia	PL
121	C6	Segunda serie de textos sometidos por la Comisión 6 a la Comisión de Redacción	C8
122	C2	Resumen de los debates de la primera sesión de la Comisión 2	C2
123	C8	Resumen de los debates de la primera sesión de la Comisión 8	C8
124	C5	Primera serie de textos sometidos por la Comisión 5 a la Comisión de Redacción	C8
125	C7	Resumen de los debates de la primera sesión de la Comisión 7	C7
126	SG	Delegación de poderes: República Checa - Eslovaquia	PL
127	Presidente	Asignación propuesta a las Comisiones de las Decisiones, Resoluciones y Recomendaciones de anteriores Conferencias de Plenipotenciarios	PL
128	SG	Extracto del resumen de los debates de la decimotercera sesión plenaria del Consejo de mayo de 1994	C4
129(Rev.2)	Presidente/ GT 4/2	Nota del Presidente del Grupo de Trabajo 4/2 al Presidente de la Comisión 4	C4
130	SG	Delegación de poderes: Tayikistán - Uzbekistán	PL
131	C7	Primera serie de textos sometidos por la Comisión 7 a la Comisión de Redacción	C8
132+Corr.1	C4	Resumen de los debates de la segunda sesión de la Comisión 4	C4
133+Corr.1	[6]	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	PL
134	SG	Delegación de poderes: Comoras - Burkina Faso	PL
135	SG	Delegación de poderes: Mónaco - Francia	PL
136	SG	Delegación de poderes: Uzbekistán - Polonia	PL
137(Rev.1)	C4	Resumen de los debates de la tercera sesión de la Comisión 4	C4
138+Add.1	SG	Esbozo preliminar del Plan Financiero de la UIT 1995-1999	C7
139	C7	Segunda serie de textos sometidos por la Comisión 7 a la Comisión de Redacción	C8
140	SG	Delegación de poderes: Georgia - Bulgaria	PL
141	C8	B.1 - Primera lectura - Primera serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción al Pleno de la Conferencia	PL
142	GT 4/1	Nota del Presidente del Grupo de trabajo 4/1 al Presidente de la Comisión 4	C4
143	GT 2A	Primer informe del Grupo de trabajo 2A a la Comisión 2	C2
144+Corr.1	C6	Tercera serie de textos sometidos por la Comisión 6 a la Comisión de Redacción	C8
145	[7]	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	C5
146+Corr.1	C5	Resumen de los debates de la segunda sesión de la Comisión 5	C5

<sup>5</sup> ARS, AUS, BGD, BTN, BFA, CME, CAN, KOR, DNK, SLV, E, EST, USA, ETH, FJI, F, GRC, IND, IRL, I, J, LVA, LBN, MLT, NZL, HOL, PHL, POL, POR, SYR, AFS, G, SMR, SNG, SUI, SWZ, THA, TON, ZMB

<sup>6</sup> D, BLR, BUL, NOR, POL, SVK, G, CZE, RUS, UKR

<sup>7</sup> BAH, UAE, USA, KWT, MRC, HOL, POR, QAT, G  
CONF/PP-94/300/319S.DOC

No.	Origen	Título	Destino
147	C6	Cuarta serie de textos sometidos por la Comisión 6 a la Comisión de Redacción	C8
148	C6	Quinta serie de textos sometidos por la Comisión 6 a la Comisión de Redacción	C8
149+Corr.1	C4	Resumen de los debates de la cuarta sesión de la Comisión 4	C4
150	SG	Lista de documentos (101-150)	-
151	[ <sup>8</sup> ]	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	C4
152	SG	Delegación de poderes: Suriname - Indonesia	PL
153(Rev.1) <sup>9</sup> +Corr.1-2	[ <sup>10</sup> ]	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	C6
154	Presidente/C7	Nota del Presidente de la Comisión 7 al Presidente de la Comisión 5	C5
155+Corr.1	[ <sup>11</sup> ]	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	C4
156	SG	Delegación de poderes: Croacia - Alemania	PL
157	SG	Delegación de poderes: Mónaco - Francia	PL
158	C6	Resumen de los debates de la segunda sesión de la Comisión 6	C6
159	Presidente/C7	Nota del Presidente de la Comisión 7 a los Presidentes de las Comisiones 4, 5 y 6	C4, C5, C6
160	PL	Acta de la séptima Sesión Plenaria	PL
161	C4	Resumen de los debates de la quinta sesión de la Comisión 4	C4
162	C4	Proyecto de Resolución - Reconocimiento de los derechos y obligaciones de todos los Miembros de los Sectores de la Unión	C4
163(Rev.1)	Presidente/ GT 4/3	Nota del Presidente del Grupo de Trabajo 4/3 al Presidente de la Comisión 4 - Foro de política	C4
164	SG	Documento de información sobre el proyecto WorldTel	C4
165	PL	Acta de la octava Sesión Plenaria	PL
166 <sup>12</sup>	Presidente/C4	Proyecto de Resolución - Plan estratégico de la Unión, 1995-99	C4
167	C5	Segunda serie de textos sometidos por la Comisión 5 a la Comisión de Redacción	C8
168	C7	Tercera serie de textos sometidos por la Comisión 7 a la Comisión de Redacción	C8
169	BRB	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	C7
170	Presidente/C4	Nota del Presidente de la Comisión 4	C4
171+Corr.1	C6	Informe provisional del Presidente de la Comisión 6 (Asuntos de Personal) a la Sesión Plenaria y a la Comisión 7	PL, C7

<sup>8</sup> BAH, BRB, BLZ, GUY, JMC, VCT, SUR, TRD

<sup>9</sup> La versión revisada concierne solamente al texto francés.

<sup>10</sup> ALG, AUS, BAH, BRB, BLZ, B, BUL, BFA, CME, CAN, CPV, CHN, CTI, CUB, E, F, GMB, GRC, GUI, GUY, IND, I, KEN, KWT, LBN, MLI, MRC, MCO, PHL, POL, SVK, ROU, VCT, SMR, SEN, SUR, TZA, TCD, THA, TGO, TUN, YEM

<sup>11</sup> BGD, BEN, BTN, BFA, BDI, CME, CPV, CAF, COM, DJI, ETH, GAB, GMB, GHA, GUI, KEN, LSO, LBR, MWI, MLI, MTN, NMB, NGR, NIG, UGA, SEN, AFS, SWZ, TZA, TCD, TOG

<sup>12</sup> Versiones en limpio y con correcciones.  
CONFPP-94/300/319S.DOC

No.	Origen	Título	Destino
172	SG	Elementos para definir prioridades en las futuras actividades de la BDT	C4
173+Corr.1	C4	Resumen de los debates de la sexta sesión de la Comisión 4	C4
174	SG	Delegación de poderes: Lituania - Dinamarca	PL
175	C6	Resumen de los debates de la tercera sesión de la Comisión 6	C6
176	SG	Resolución 13 (APP-92) - Mejoras de la utilización de medios técnicos y de almacenamiento y difusión de datos de la Oficina de Radiocomunicaciones	C4
177+Corr.1	C7	Resumen de los debates de la segunda sesión de la Comisión 7	C7
178+Corr.1	C5	Resumen de los debates de la tercera sesión de la Comisión 5	C5
179	CAN	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	C5
180	C8	B.2 - Primera lectura - Segunda serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción al Pleno de la Conferencia	PL
181	C8	R.1 - Segunda lectura - Primera serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción al Pleno de la Conferencia	PL
182	SG	Información sobre los miembros, las actividades y los costos de la TDAB	C4
183	Presidente/C4	Proyecto de Resolución - Examen de los derechos y obligaciones de todos los miembros de los Sectores de la Unión	C4
184	Presidente/C4	Proyecto de Resolución - Establecimiento de un foro para discutir las estrategias y orientaciones de política en el entorno cambiante de las telecomunicaciones	C4
185	GT 2A	Segundo informe del Grupo de Trabajo 2A a la Comisión 2	C2
186(Rev.1)	C7	Informe de la Comisión 7 a la Sesión Plenaria	PL
187	C5	Tercera serie de textos sometidos por la Comisión 5 a la Comisión de Redacción	C8
188+Corr.1	C4	Resumen de los debates de la séptima sesión de la Comisión 4	C4
189	C6	Resumen de los debates de la cuarta sesión de la Comisión 6	C6
190+Corr.1	PL	Acta de la novena Sesión Plenaria	PL
191	C4	Nota del Presidente de la Comisión 4 al Presidente de la Comisión 7	C7
192	[13]	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	C6
193+Corr.1	C5	Resumen de los debates de la cuarta sesión de la Comisión 5	C5
194+Corr.1+ Add.1	SEN	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	C4, C7
195	C8	B.3 - Primera lectura - Tercera serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción al Pleno de la Conferencia	PL
196+ Corr.1-2	[14]	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	PL
197	C4	Resumen de los debates de la octava sesión de la Comisión 4	C4
198+Corr.1	PL	Acta de la décima Sesión Plenaria	PL

<sup>13</sup> BAH, BGD, BRB, BUL, CAN, CME, CTI, DJI, F, GRC, GUI, GUY, LBN, PNG, SUI, TON, UGA

<sup>14</sup> ALG, ARS, BGD, BEN, BIH, BRU, BUL, CHN, HRV, DJI, EGY, GMB, INS, IRN, JOR, KWT, LBN, MLA, MLI, MRC, MTN, OMA, PAK, QAT, SYR, SEN, SDN, TUN, TUR, YEM  
CONFPP-94/300/319S.DOC 16.11.94

No.	Origen	Título	Destino
199+Corr.1	[15]	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	C4
200	SG	Lista de documentos (151-200)	-
201	GT PL/A	Nota del Presidente del Grupo de Trabajo ad hoc PL/A	PL
202	C7	Resumen de los debates de la tercera sesión de la Comisión 7	C7
203	C5	Informe del Presidente del Grupo de Trabajo oficioso de la Comisión 5 sobre el estatuto de observador ante el Consejo al Presidente de la Comisión 5	C5
204	C4	Informe del Presidente del Grupo de Trabajo ad hoc sobre el acceso no discriminatorio a los modernos medios y servicios de telecomunicación	C4
205	ARG, IND, I,LBN	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	C4
206+Corr.1	C5	Resumen de los debates de la quinta sesión de la Comisión 5	C5
207	PL	Acta de la undécima Sesión Plenaria	PL
208+Corr.1	C5	Resumen de los debates de la sexta sesión de la Comisión 5	C5
209	C4	Primera serie de textos de la Comisión 4 a la Comisión de Redacción	C8
210	C4	Nota del Presidente del Grupo ad hoc 4/5 al Presidente de la Comisión 4	C4
211	C4	Nota del Presidente del Grupo de Trabajo ad hoc COM4/6 - Proyecto de Resolución	C4
212	C4	Nota del Presidente de la Comisión 4 al Presidente de la Conferencia - Resolución 1: Futuras conferencias de la Unión	PL
213	NZL	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	C5
214	CAN	Informe del Coordinador sobre apoyo a las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas al Presidente de la Comisión 4	C4
215+Corr.1	C4	Resumen de los debates de la novena sesión de la Comisión 4	C4
216	C3	Informe de la Comisión 3 a la Sesión Plenaria	PL
217	C5	Nota del Presidente de la Comisión 5 - Texto modificado para el número 50 del Convenio	C5
218(Rev.1) <sup>16</sup>	C5	Nota del Presidente de la Comisión 5 - Texto modificado para el número 118 del Convenio	C5
219	C4	Informe del Presidente del Grupo de Trabajo informal de la Comisión 4 sobre "relaciones entre la UIT y la Organización Mundial de Comercio" al Presidente de la Comisión 4	C4
220 <sup>17</sup>	C6	Informe del Presidente de la Comisión 6 al Presidente de la Comisión 4 - Proyecto de plan estratégico, 1995-99	C4
221	C4	Nota del Presidente del Grupo de Trabajo Especial COM4/7 - Resolución 14(Rev.1)	C4
222	C3	Primera serie de textos sometidos por la Comisión 3 a la Comisión de Redacción	C8

<sup>15</sup> BEN, BFA, CME, CPV, COM, DJI, GAB, GUI, KEN, MWI, MLI, NGR, UGA, SEN, SWZ, TZA, TCD

<sup>16</sup> La versión revisada concierne solamente al texto español

<sup>17</sup> Versiones en limpio y con correcciones.

No.	Origen	Título	Destino
223	C4	Nota del Presidente del Grupo de Trabajo ad hoc 4 al Presidente de la Comisión 4 - Presencia regional	C4
224	[18]	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	C4
225	AUS, USA	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	C4
226	C4	Informe del Presidente del Grupo informal de la Comisión 4 sobre la intensificación de las relaciones de la UIT con las organizaciones regionales	C4
227	C4	Informe del Presidente del Grupo de Trabajo ad hoc COM4/8 - Proyecto de Resolución: Perfeccionamiento de los Sectores UIT-R y UIT-T	C4
228	C4	Informe de la Coordinadora del Grupo Oficioso de la Comisión 4 sobre "Revisión del marco de coordinación y planificación de frecuencias de la UIT para los servicios por satélite" al Presidente de la Comisión 4	C4
229+ Corr.1-3	C2	Informe de la Comisión 2 a la Sesión Plenaria	PL
230	D	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	C4
231+Corr.1	C4	Resumen de los debates de la décima sesión de la Comisión 4	C4
232	GT PL/A	Primera serie de textos sometidos por el Grupo de Trabajo PL/A a la Comisión de Redacción	C8
233+Corr.1	C5	Resumen de los debates de la séptima sesión de la Comisión 5	C5
234	C4	Nota del Presidente de la Comisión 4 al Presidente de la Comisión 5	C5
235	C4	Segunda serie de textos sometidos por la Comisión 4 a la Comisión de Redacción	C8
236	C6	Estructura orgánica y clasificación en la UIT	C7
237	PL	Nota del Presidente del Grupo ad hoc de la Plenaria sobre idiomas	PL
238	PL	Acta de la decimosegunda Sesión Plenaria	PL
239+Corr.1	PL	Acta de la decimotercera Sesión Plenaria	PL
240+Corr.1	PL	Acta de la decimocuarta Sesión Plenaria	PL
241	SG	Texto de la disposición adicional "número 262bis e)" del artículo 23 del Convenio	C5
242	C5	Fecha de entrada en vigor de las enmiendas	C5
243+Corr.1	C5	Cuarta serie de textos sometidos por la Comisión 5 a la Comisión de Redacción	C8
244	C6	Sexta serie de textos sometidos por la Comisión 6 a la Comisión de Redacción	C8
245	C4	Nota del Presidente de la Comisión 4 al Presidente de la Comisión 7	C7
246	C6	Séptima serie de textos sometidos por la Comisión 6 a la Comisión de Redacción	C8
247	C6	Informe del Presidente de la Comisión 6 (Asuntos de Personal) a la Sesión Plenaria y a la Comisión 7	PL, C7

<sup>18</sup> ARS, BAH, BHR, BGD, CLM, UAE, EQA, E, IND, IRN, KWT, MRC, OMA, PRU, QAT, SYR, SEN, TZA, URG  
CONFPP-94/300/319S.DOC

No.	Origen	Título	Destino
248	C4	Nota del Presidente de la Comisión 4 al Presidente de la Comisión 7	C7
249	C4	Resumen de los debates de la undécima sesión de la Comisión 4	PL
250	SG	Lista de documentos (201-300)	-
251+Corr.1	C7	Resumen de los debates de la cuarta sesión de la Comisión 7	C7
252(Rév.1)	BAH, BRB, CHN, GUY, I, NZL	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	C7
253	C4	Tercera serie de textos sometidos por la Comisión 4 a la Comisión de Redacción	C8
254	C4	Resumen de los debates de la duodécima sesión de la Comisión 4	C4
255	Presidente/C4	Nota del Presidente de la Comisión 4 al Presidente de la Comisión 7	C7
256	Presidente/C4	Nota del Presidente de la Comisión 4 al Presidente de la Comisión 8	C8
257	C8	Cuarta serie de textos sometidos por la Comisión 4 a la Comisión de Redacción	C8
258+Corr.1	Presidente/C4	Informe del Presidente de la Comisión 4 a la Plenaria	PL
259	Presidente/C4	Nota del Presidente de la Comisión 4 al Presidente de la Conferencia	PL
260+Corr.1	BRU,INS,MLA, NOR,HOL,PHL, G,SUI,THA	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	C5
261	C4	Resumen de los debates de la decimotercera sesión de la Comisión 4	C4
262	C8	B.4 - Primera lectura - Cuarta serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción al Pleno de la Conferencia	PL
263	C8	B.5 - Primera lectura - Quinta serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción al Pleno de la Conferencia	PL
264	C8	B.6 - Primera lectura - Sexta serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción al Pleno de la Conferencia	PL
265	C8	B.7 - Primera lectura - Séptima serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción al Pleno de la Conferencia	PL
266	C5	Resumen de los debates de la octava sesión de la Comisión 5	C5
267+Corr.1	C3	Resumen de los debates de la segunda y última sesión de la Comisión 3	C3
268	Presidente	Nota del Presidente de la Conferencia	PL
269+Corr.1	Presidente/C5	Informe del Presidente de la Comisión 5 a la Plenaria	PL
270	C5	Quinta serie de textos sometidos por la Comisión 5 a la Comisión de Redacción	C8
271	Presidente/C4	Nota del Presidente de la Comisión 4 al Presidente de la Conferencia	PL
272	Presidente/ GT/PL	Informe del Presidente del Grupo de Trabajo Oficioso de la Plenaria	PL
273	C8	B.8 - Primera lectura - Octava serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción al Pleno de la Conferencia	PL

No.	Origen	Título	Destino
274	C2	Resumen de los debates de la segunda y última sesión de la Comisión 2	C2
275	C8	R.2 - Segunda lectura - Segunda serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción al Pleno de la Conferencia	PL
276	C8	R.3 - Segunda lectura - Tercera serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción al Pleno de la Conferencia	PL
277	C8	R.4 - Segunda lectura - Cuarta serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción al Pleno de la Conferencia	PL
278	C6	Resumen de los debates de la quinta sesión de la Comisión 6	C6
279	C8	B.9 - Primera lectura - Novena serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción al Pleno de la Conferencia	PL
280+ Corr.1,2	[ <sup>19</sup> ]	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	PL
281	C8	R.5 - Segunda lectura - Quinta serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción al Pleno de la Conferencia	PL
282	PL	Futuras conferencias de la Unión	PL
283	C7	Tercera serie de textos sometidos por la Comisión 7 a la Comisión de Redacción	C8/PL
284	C4	Nota del Presidente de la Comisión 4 al Presidente de la Conferencia	PL
285	SG	Últimos días de la Conferencia	--
286	Presidente	Nota del Presidente de la Conferencia	PL
287	BIH	Proyecto de Resolución [BIH/1]	PL
288	PL	Acta de la decimoquinta Sesión Plenaria	PL
289	C8	B.10 - Primera lectura - Décima serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción al Pleno de la Conferencia	PL
290+ Corr.1,2	[ <sup>20</sup> ]	Propuestas para los trabajos de la Conferencia	PL
291+Corr.1,2	C4	Resumen de los debates de la decimocuarta sesión de la Comisión 4	C4
292	C8	R.6 - Segunda lectura - Sexta serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción al Pleno de la Conferencia	PL
293	C8	R.7 - Segunda lectura - Séptima serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción al Pleno de la Conferencia	PL
294	C8	B.11 - Primera lectura - Decimoprimer serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción al Pleno de la Conferencia	PL
295	C7	Resumen de los debates de la quinta sesión de la Comisión 7	C7
296	SG	Ceremonia de la firma	--
297+Corr.1	C8	R.8 - Segunda lectura - Octava serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción al Pleno de la Conferencia	PL
298	C8	B.12 - Primera lectura - Decimosegunda serie de textos sometidos por la Comisión de Redacción al Pleno de la Conferencia	

<sup>19</sup> ALG, BEN, BFA, BDI, CME, COM, COG, DJI, EGY, GHA, JOR, LSO, MWI, MLI, MRC, NGR, UGA, SEN, SWZ, TZA, TCD, TOG, TUN, ZAI

<sup>20</sup> B, CAN, CHN, EGY, USA, F, IND, ISR, I, JOR, KEN, NOR, HOL, PHL, G, RUS, SUI, THA, TUN  
CONFPP-94/300/319S.DOC 02.01.95

No.	Origen	Título	Destino
299	--	Declaraciones y Reservas	PL
300	--	Declaraciones adicionales	PL
301	C5	Resumen de los debates de la novena sesión de la Comisión 5	C5
302	C6	Resumen de los debates de la sexta sesión de la Comisión 6	C6
303	C4	Resumen de los debates de la decimoquinta sesión de la Comisión 4	C4
304	C4	Resumen de los debates de la decimosexta y última sesión de la Comisión 4	C4
305	C5	Resumen de los debates de la décima y última sesión de la Comisión 5	C5
306	C7	Resumen de los debates de la sexta sesión de la Comisión 7	C7
307	C7	Resumen de los debates de la séptima y última sesión de la Comisión 7	C7
308	PL	Acta de la decimosexta Sesión plenaria	PL
309	PL	Acta de la decimoséptima Sesión plenaria	PL
310	PL	Acta de la decimoctava Sesión plenaria	PL
311	PL	Acta de la decimonovena Sesión plenaria	PL
312	PL	Acta de la vigésima Sesión plenaria	PL
313	PL	Acta de la vigésimo primera Sesión plenaria	PL
314	PL	Acta de la vigésimo segunda Sesión plenaria	PL
315	PL	Acta de la vigésimo tercera Sesión plenaria	PL
316	PL	Acta de la vigésimo cuarta y última Sesión plenaria	PL
317	C8	Informe de la Comisión 8 (Comisión de Redacción)	PL
318	SG	Lista final de participantes	--
319	SG	Lista final de documentos	--